

Официален вестник

на Европейския съюз

L 249



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
23 септември 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 871/2009 на Комисията от 22 септември 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

★ Регламент (ЕО) № 872/2009 на Комисията от 18 септември 2009 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура 3

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 871/2009 НА КОМИСИЯТА

от 22 септември 2009 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 21 декември 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 23 септември 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 септември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	36,7
	ZZ	36,7
0707 00 05	MK	33,2
	TR	125,1
	ZZ	79,2
0709 90 70	TR	108,8
	ZZ	108,8
0805 50 10	AR	102,0
	CL	113,6
	TR	91,7
	UY	117,8
	ZA	85,7
	ZZ	102,2
0806 10 10	EG	104,8
	IL	115,4
	TR	85,8
	ZZ	102,0
0808 10 80	AR	62,2
	BR	113,8
	CL	62,5
	NZ	80,6
	US	85,4
	ZA	73,6
	ZZ	79,7
0808 20 50	CN	45,1
	TR	120,5
	ZA	70,3
	ZZ	78,6
0809 30	TR	118,9
	US	243,3
	ZZ	181,1
0809 40 05	IL	112,9
	TR	90,9
	ZZ	101,9

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 872/2009 НА КОМИСИЯТА**от 18 септември 2009 година****относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) Регламент (ЕИО) № 2658/87 определя общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея или която добавя допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специфични разпоредби на Общността, с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кодовете по КН, посочени в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.

(4) Уместно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, която обаче не е в съответствие с настоящия регламент, да може да продължи да бъде ползвана от титуляря за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата, поместена в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кодовете по КН, посочени в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2009 година.

За Комисията
László KOVÁCS
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
<p>Обувки с външни ходила от пластмасата и горна част с каишки, прикрепени към ходилото на три места.</p> <p>Горната част започва от лявата и върви към дясната част на ходилото. Образуваната от тази част извивка е също прикрепена към ходилото чрез каишка, която започва от средата на извивката надолу в подметката, разделяйки палеца на крака от останалите пръсти.</p> <p>Горната част на въпросната обувка е направена от няколко пласта различни материали.</p> <p>Двете образуващи извивката каишки са направени от пласт текстил (текстилни пластове T1 и T2 на снимките), върху който е защитен пласт кожа (две кожени каишки C1 на снимките). Върху този кожен пласт е защитен още един по-малък кожен пласт (две кожени каишки C2 на снимките) с ярко оцветен текстилен конец. Между текстилния (T1/T2) и кожения (C1) слой са вмъкнати две незабележими пластмасови каишки (каишка A на снимка 646 D), по една от всяка страна на извивката.</p> <p>В центъра на извивката двете текстилни (T1 и T2) и четирите кожени (C1 и C2) каишки са защитени заедно с един конец (вж. снимка 646 C).</p> <p>В центъра на извивката текстилната каишка, която разделя палеца на крака от останалите пръсти, обгръща всички горепосочени материали на извивката, като образува примка около тях (текстилна каишка T3 на снимките). Текстилната каишка се вижда частично.</p> <p>В центъра на извивката и на върха на тази текстилна примка в нея и в гореспоменатите материали е защитено четвъртото парче кожа (правоъгълно парче кожа C3 на снимките).</p> <p>От лявата и дясната страна на извивката няколко от образуващите я каишки са вмъкнати и залепени за ходилото на мястото, където извивката е прикрепена към нея. Кожените каишки C1 са вмъкнати в ходилото с близо 1 cm от дължината си, кожените каишки C2 — с около 5 mm, а текстилните каишки T1 и T2 — с 5 cm от дължината си (вж. снимка 646 E).</p>	6404 19 90	<p>Класирането се определя от Общите правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура, забележка 4, буква а), подбуква б) към глава 64 от Комбинираната номенклатура, допълнителна забележка 1 към глава 64 и описанието на кодове по КН 6404, 6404 19 и 6404 19 90.</p> <p>Четвъртитото парче кожа C3 укрепва централната текстилна каишка T3 и служи също така за украса. При идентифицирането на съставящите горната част материали следователно не е необходимо да се отчита този укрепващ/допълнителен елемент по смисъла на забележка 4, буква а) към глава 64.</p> <p>Двете малки кожени каишки C2, защити към кожените каишки C1 с декоративен ярко оцветен текстилен конец, служат главно за украса и следователно се считат за допълнения по смисъла на забележка 4, буква а) към глава 64.</p> <p>В центъра на извивката двете текстилни (T1 и T2) и двете кожени (C1) каишки са защитени заедно с конец по начин, който показва, че и текстилът, и кожата са еднакво важни елементи на изделието. Фактът обаче, че само текстилните каишки (T1 и T2) са подходящо вмъкнати в подметката (за разлика от кожените (C1) каишки) показва, че само те прикрепят горната част (извивката) към подметката. Така текстилните каишки (T1 и T2) не могат да бъдат сметнати за хастар, а са съставен материал на горната част по смисъла на забележка 4, буква а) към глава 64, докато кожените каишки (C1) само укрепват текстилните (T1 и T2) и не могат да бъдат сметнати за съставен материал на горната част.</p> <p>Двете незабележими каишки A са изцяло вмъкнати между кожената каишка C1 и текстилната T1/T2 по протежението на двете страни на извивката. Тъй като те са по-малки от обгръщащите ги кожена (C1) и текстилни каишки (T1/T2), те не пречат на укрепващата функция на кожените каишки C1.</p> <p>Централната текстилна каишка T3, разделяща пръстите на крака, е част от съставния материал на горната част, тъй като образува специфичната форма на тази джапанка, като освен това е и единственият материал, от който е направена каишката.</p>

(1)	(2)	(3)
<p>(джапанка)</p> <p>(Вж. снимки № 646 А, 646 В, 646 С, 646 D и 646 Е) (*)</p>		<p>Също така текстилният материал (Т1, Т2 и Т3 взети заедно) показва характеристиките на горната част по смисъла на Допълнителна бележка 1 към глава 64, тъй като той изпълнява функцията на горна част без други материали там, т.е. укрепва достатъчно крака, така че с джапанката да може да се ходи (вж. решение на Съда на Европейските общности по дело С-165/07, Skatteministeriet v Ecco Sko A/S, параграф 48).</p> <p>Двете текстилни каишки Т1 и Т2, както и централната текстилна каишка Т3 представляват следователно съставен материал на горната част по смисъла на Забележка 4, буква а) към глава 64</p> <p>Повърхността на съставния материал на горната част поне до известна степен обхваща и външната повърхност на обувното изделие, тъй като част от текстилния материал (три събрани части от идентични текстилни материали — Т1, Т2 и Т3) обхваща външната повърхност на изделието (част от текстилната каишка Т3) (вж. обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура към глава 64, Обща част, параграф 1, буква а), първо изречение на втора алинея).</p> <p>Частта на ходилото, чиято повърхност е в контакт със земята, е от пластмаса по смисъла на забележка 4, буква б) към глава 64. По този начин обувката има пластмасово външно ходило.</p>

(*) Снимките имат изключително информативен характер.

Легенда на използваните в снимките означения

С3 (четвъртото парче кожа)

С1 (две кожени каишки, по една от всяка страна на извивката)

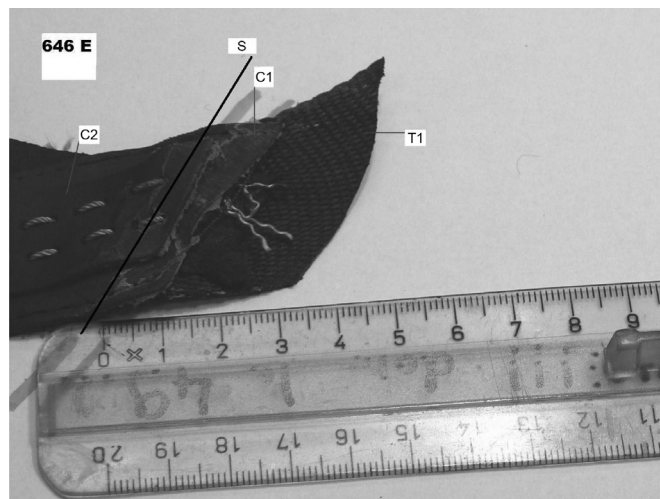
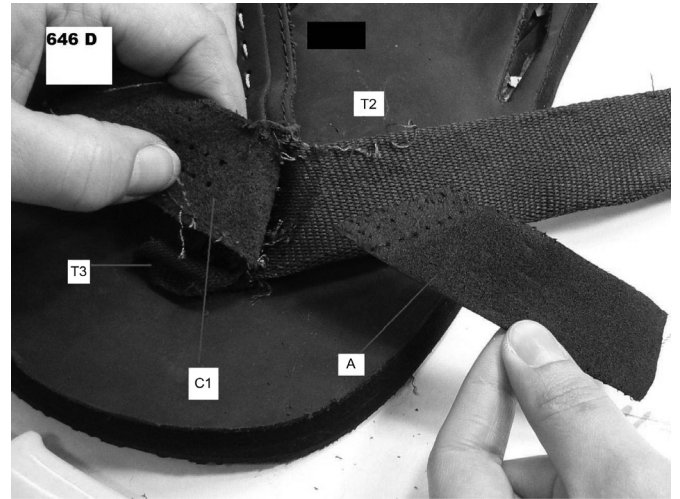
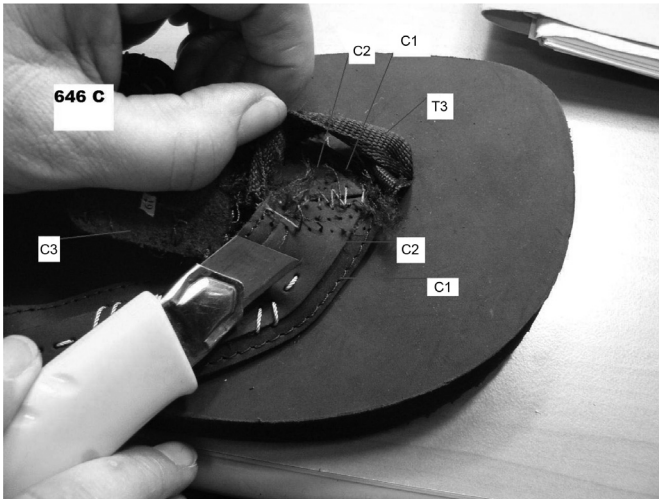
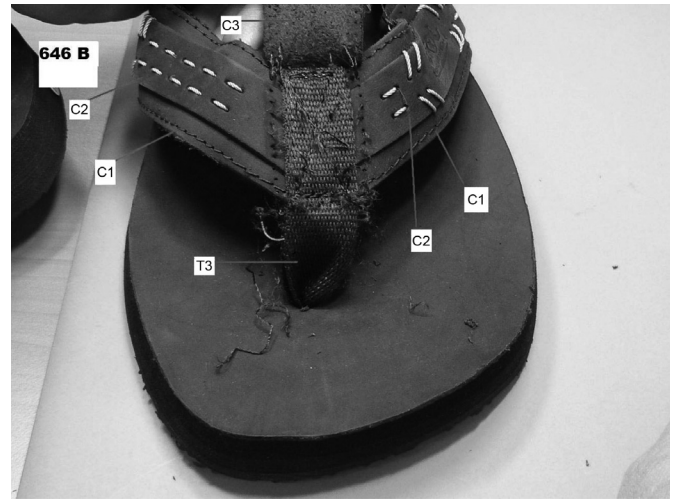
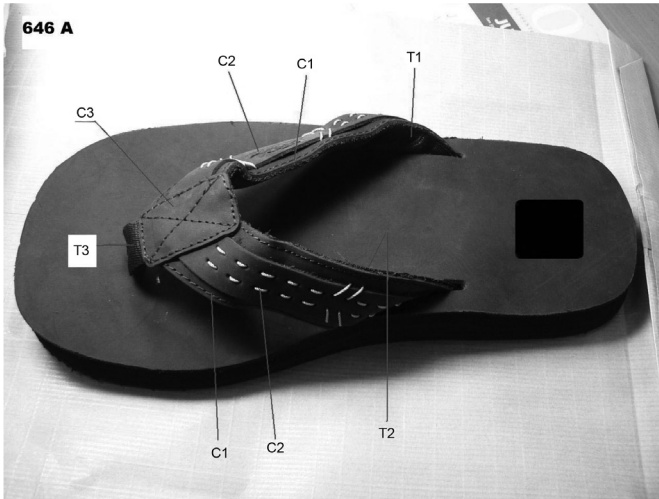
С2 (две по-малки кожени каишки върху всяка една от каишките С1)

Т1 и **Т2** (две кожени каишки, Т1 от дясната, а Т2 от лявата страна на извивката)

Т3 (централна текстилна каишка, разделяща пръстите на крака)

А (незабележима пластмасова каишка, изцяло вмъкната между страничната кожена каишка С1 и страничната текстилна каишка Т2; вж. снимка 646 Г).

С (подметка)



ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2009 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 000 EUR за годишен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за месечен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	700 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	70 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	40 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L+C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	500 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	360 EUR за годишен абонамент (= 30 EUR за месечен абонамент)
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език (езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

(*) Цена на отделен брой: до 32 страници: 6 EUR
от 33 до 64 страници: 12 EUR
над 64 страници: цена, фиксирана според случая

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Платените издания на Службата за публикации могат да бъдат закупени от всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

